

仙台多文化共生中心杂志

大件垃圾的排放方法

当您在搬家或回国时，要扔很多垃圾吧。像大型家具等垃圾，一定要按大件垃圾进行处理。



那么，大件垃圾该怎么处理呢？本期让我们为您介绍一下电视、冰箱等大型家电产品的处理方法。

什么垃圾属于大件垃圾呢？

最长部分的长度大约超过 30 cm

重量为 100 公斤以内

例如：沙发、床、收纳箱等

提请大家注意：

※ 大件垃圾的收集日是有规定的，申请后不能马上来收集。所以，请大家尽早提前申请。

※ 在搬家或大清扫时，如果一下子要扔很多垃圾，可以联系收集单位前来收集，或者自己把垃圾送到垃圾场。

· 垃圾场（需要收费）

今泉工场	(022) 289-4671 若林区今泉字上新田 103
葛冈工场	(022) 277-5399 青叶区乡六字葛冈 57-1

不清楚垃圾的分类方法和排出方法怎么办？

● 请查阅仙台市发行的【资源与垃圾的分类方法与排放方法】里的「大件垃圾的排放方法」(有多种语言版本)



对应语种：英语、中文、韩语、越南语和尼泊尔语（日语对译）

[https://www.city.sendai.jp/haiki-](https://www.city.sendai.jp/haiki-shido/kurashi/machi/genryo/gomi/wakekata/pamph.html)

[shido/kurashi/machi/genryo/gomi/wakekata/pamph.html](https://www.city.sendai.jp/haiki-shido/kurashi/machi/genryo/gomi/wakekata/pamph.html)

● 查阅「用五十音图查阅排放方法的事典」（只有日语）



可以查到家庭垃圾或大件垃圾等分类方法与排放方法。

[https://www.city.sendai.jp/haiki-](https://www.city.sendai.jp/haiki-shido/kurashi/machi/genryo/gomi/yobi/gojuon.html)

[shido/kurashi/machi/genryo/gomi/yobi/gojuon.html](https://www.city.sendai.jp/haiki-shido/kurashi/machi/genryo/gomi/yobi/gojuon.html)

● 垃圾分类「3R（さんあ～る）」仙台版（日语和英语）

通过 app 以及网站可以查到垃圾分类的方法。也可以用英语字母查到。

① 应用版

请通过 App Store 和 Google Play 查询「さんあ～る」下载。

② 网站版

<https://manage.delight-system.com/threeR/web/init/sendaiishi>



※ 第 2 页介绍处理大件垃圾的申请方法。

6 种语言宣传杂志

除中文外，还有日语 / にほんご、英语 / English、韩语 / 한국어、越南语 / Tiếng Việt 和尼泊尔语 / नेपाली。在主页上也能查看到。此外，在仙台多文化共生中心也有发放。



仙台多文化共生中心

せんだいたぶんかきょうせい

仙台多文化共生センター



开放时间: 每日 上午9点~下午5点 (新年期间及每月一两天的休馆日除外)

地址: 〒980-0856 仙台市青叶区青叶山无番地 仙台国际中心 会议栋1楼

电话: (022) 265-2471

传真: (022) 265-2472

电子邮件网址: tabunka@sentia-sendai.jp

网站: <http://int.sentia-sendai.jp/c/exchange>



■ 外语咨询

如果在生活上感到困惑或遇到问题时, 可以用外语进行咨询。

口译辅助电话: (022) 224-1919

对应的语种: 英语、中文、韩语、越南语、尼泊尔语、他加禄语、泰语、葡萄牙语、西班牙语、俄语、印尼语、意大利语、法语、德语、马来语、高棉语、缅甸语、蒙古语和僧伽罗语。

■ 其他服务

有研修室、儿童室和交流告示栏, 也出借图书。另外, 还为市民进行活动和交流提供信息以及活动的场所。

为外国人举办专家咨询会

定期举办律师和行政书士等的「专家咨询会」。

在仙台生活中如果有各种困惑, 欢迎咨询。

严守秘密。每人30分。

咨询时间: 下午1点~下午4点

咨询会日期, 请查阅下面的网页。

<http://int.sentia-sendai.jp/c/exchange/consultation.html>



行政书士



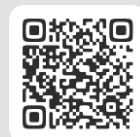
律师



劳动局



出入国在留管理局



税理士



通知

① 国际交流员制作了排放大型垃圾的视频!

国际交流员为不知道如何处理大型垃圾的外国人制作了视频录像。大家可以观看仙台市政府的官方视频 (YouTube)。

视频用简单易懂的英语对事先需要准备的要点、打电话申请时的步骤等进行了说明。欢迎各位观看视频。

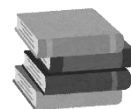
拨打口译辅助电话 (022) 224-1919, 我们可以用外语帮助您申请。想用日语申请, 多文化共生中心的工作人员也会提供帮助。

如果您对处理大型垃圾感到困惑, 请参考视频、本期杂志或咨询多文化共生中心。

YouTube 频道: せんだい Tube
题目: Guide on How to Dispose
of Bulky Waste in Sendai City
<https://youtu.be/jWKQGHq5IRI>



② 【重新开始】免费赠送旧书、杂志和报纸



为防止新型冠状病毒感染的扩大而停止免费赠送旧书的服务现已重新开始。我们免费赠送过期的书籍和国外的报纸杂志等。在多文化共生中心开放的时间内可随时领取。欢迎您自由领取。

在免费赠送场所, 设有酒精消毒液。人多的时候, 有可能需要等候。

地点	仙台多文化共生中心内大厅
时间	每日 上午9点~下午5点(新年期间以及每月1-2日的休馆日除外。)
注意事项	※ 没有袋子, 请大家自备。 ※ 不许以盈利为目的。禁止转卖。

咨询员专栏 「关于扔垃圾问题」

在本专栏里, 配合每期的主题, 由咨询员介绍各自的体验和感想。

垃圾问题是个古老而又永恒的话题、而垃圾分类在中国则是近 20 年的事。随着 AI 人工智能的导入, 中国的垃圾分类也逐步进入一个新的时代。30 年前我初来日本时, 看到日本街道干净整洁, 扔垃圾分时分类, 很受触动, 尤其让我感慨的是, 垃圾如何分类? 何时扔哪类垃圾, 大件垃圾怎么处理, 都有明确条文规定。为方便不会日语的外国人, 还有多语种版指南。

日本的垃圾分类方法因地区不同而异, 使用的垃圾袋也有别。搬到他乡, 还需要确认当地的垃圾分类方法。我在日本搬家数次, 去市役所办理迁入手续时, 总会拿回一些当地

信息的小册子, 其中包括垃圾分类的方法等。搬到新家, 给左邻右舍打招呼时, 也会顺便问好町内扔垃圾的方法和日子。

搬家不免会涉及大量垃圾的产生, 尤其大件垃圾。怎么处理是个伤脑筋的事。我个人的经验是, 如果是短期居住, 尽可能不买或少买大件家居用品, 能将就就将就。大件家居用品和电器类的处理有时会很花时间, 尤其搬家的朋友, 最好将此提早列入议事日程, 以免最后忙乱。

垃圾的分类固然重要, 减少垃圾, 提高废物再利用同样也很重要。

(咨询员 I)

大件垃圾的排放方法

1. 向大件垃圾受理中心进行申请

① 电话申请方法

先把要排放的大件垃圾的大小尺寸（长度、宽度和高度）量好后，再给排放的大件垃圾的受理中心打电话。

工作人员将收集日期、收集费用以及处理的准备（受理号和排放地点）告诉你。

电话	(022) 716 - 5301
受理日期	星期一至星期五
受理时间	上午 9 点到下午 5 点

※ 星期六和星期日休息，节假日受理。

② 网络申请方法（仅限日语）

<https://www.sendai-sodai.jp/eco/view/sendai/top.html>



【注意事项】

通过互联网申请的大件垃圾是有规定的，请点击主页上查看详情。登载了收集日期、费用支付以及排放准备等内容。请仔细阅读后进行申请。如果出错有误，将不予收集。

2. 付费

请到 24 小时便利店等张贴有右上标签的商店，按您申请时告知您的金额，购买《大件垃圾处理手续费缴纳票》（付费票）。

※ 关于《大件垃圾处理手续费缴纳票》（付费票），不办理退款及补发手续。



3. 排放大件垃圾

请在《大件垃圾处理手续费缴纳票》上填写受理编号，然后贴在大件垃圾容易看到的部位，之后在您申请时告知你收集日期的上午 8 点 30 分之前，放在所指示的场所。

※ 如果不填写受理编号，将不会收集。

※ 根据物品的大小不同，标签的金额也不同。申请时，请确认好。

不能收集的大件垃圾的处理方法

「电视机、冰箱、空调以及洗衣机等家电产品」不属于大件垃圾。

这些家电将由厂商回收后进行再利用。在回收处理时，需要你本人支付搬运费及回收再利用费（依照法律规定）。

申请处：

① 购买该家电时的商店、或者购买新家电的商店

② 如果不清楚购买的商店，请联系仙台市认可的收集搬运单位。

※ 电脑也不属于大件垃圾。请询问你购买电脑的厂家。如果不知如何处理，可以联系仙台市认可的收集搬运单位。

※ 仙台市认可的收集单位因居住的地区有所不同。详情请查看下面【资源与垃圾的分类方法与排放方法】的小册子。

扔垃圾的相关信息请查阅这里

● 查看小册子

仙台市【资源与垃圾的分类方法与排放方法】



● 看视频，了解扔垃圾的方法 (YouTube)

① 仙台市国际交流员(CIR):关于大件垃圾排放的方法

详情请查看右侧的【通知】



② 仙台市环境局：您知道垃圾的排放规则吗？



<https://youtu.be/YIUMB4FvQi8>

● 需要提供语言服务时，请拨打多文化共生中心口译辅助电话 (022) 224 - 1919，我们将帮助您申请。